



ZÁZNAM ZE 40. ZASEDÁNÍ TNK 136 – CDV, v.v.i. Brno

7. března 2013

Přítomni: Podle prezenční listiny v příloze

K bodu 1: Uvítání členů a zahájení zasedání TNK 136, kontrola závěrů

Ing. Večerka přivítal členy komise na jubilejním 40. zasedání TNK 136 v zastoupení nepřítomného předsedy komise prof. Pavla Příbyla. Prof. Příbyl se omluvil z osobních důvodů s tím, že program detailně projednal na pracovní poradě v Brně 28. 3. a ke svým bodům připravil podrobné podklady.

- Z1: Prof. Příbyl se účastní obou jarních zasedání ISO/TC 204 i CEN/TC 278, k oběma poradám připravil na vyžádání koncepční materiály.
- Z2: Ing. Z. Švédová převzala plně agendu gestora WG3 po Ing. S. Bartákovi, který zůstává nadále členem TNK 136 a bude se podílet na zpracování extraktů.
- Z3: SILMOS uhradil podle schváleného finančního plánu rok 2012 práce gestorským organizacím i jednotlivým spolupracovníkům.
- Z4: Rok 2012 přinesl bezkolizní předání agendy výkonného tajemníka komise a CTN Mgr. Lence Svorové od Mgr. Davida Bárty.
- Z5: Schválený Národní plán 2012 je používán jako podklad pro přejímání významných evropských a mezinárodních norem do ČSN.
- Z6: Všechny zpracované extrakty v roce 2012 (25 titulů) byly zařazeny do vyhledávacího systému STANDARD a jsou dostupné na webu.
- Z7: Pro libovolné používání přímého odkazu na jednotlivé extrakty byl zpracován URL v upravené podobě s číslem normy.
- Z8: Rozvoj prací na znalostních systémech je obsažen v podkladech prof. Příbyla na zasedání obou sledovaných komisí.
- Z9: MD ČR přijalo průběžné řešení projektu přejímání evropských a mezinárodních norem do ČSN jako odpovídající smluvní plnění za rok 2012 s požadavkem plynulého pokračování prací.
- Z10: - Podklady pro představení projektu STANDARD pro CEN byly zpracovány zatím v české verzi a předány řediteli Odboru TN Ing. J. Kratochvílovi na jednání 30.1.
- Podklady pro zadání nové normy ČSN 73 6100-5 Názvosloví pozemních komunikací – část 5: Dopravní telematika byly předány ÚNMZ 20. 12, zařazeny do plánu TN a úkol je řešen s termínem dokončení do 15. 11. 2013.
- Z11: Plánované 40. zasedání TNK 136 v Brně se uskutečnilo ve stanoveném termínu.

K bodu 2: Nová role CDV v normalizaci ITS

Úvodní slovo hostitelské organizace Centra dopravního výzkumu, v.v.i., přednesl ředitel Divize rozvoje dopravy Ing. Martin Pípa. Představil současné divizní uspořádání CDV a některé z významných evropských projektů, na jejichž řešení se CDV podílí, např. POLITE, POSSE, SUPERHUB. Právě výsledky řešení, nová data a postupy jsou potenciální materiál k žádanému uplatnění výsledků výzkumu do praxe. Nová role CDV je v aktuálním kontextu chápána jako cesta k důslednému dotažení užitečných řešení ke koncovým uživatelům, což znamená mimo jiné propojení výzkumu s normalizací, zpracování národních norem (ČSN) s celorepublikovou působností. Příkladem takového věcně dokončeného řešení je projednávaný návrh norem na CISReal – ČSN 01 8245 *Informační systémy ve veřejné dopravě osob – Celostátní systém informací v reálném čase (CISReal)*.

PROJEKT PŘEJÍMÁNÍ EVROPSKÝCH A MEZINÁRODNÍCH NOREM

K bodu 3: Novinky v legislativě: Nařízení EU 1025 o evropské normalizaci

Ing. Večerka připravil prezentaci s komentářem k významné legislativní změně: od 1.1.2013 vstoupilo v platnost Nařízení EU 1025/2012 o evropské normalizaci. Nařízení podporuje rozvoj evropské normalizace a klade větší důraz na přínosy národních norem včetně jejich bezbariérového převodu na řešení v úrovni EN.

Aktivita na národní úrovni je požadována a sledována i v rámci naplňování Směrnice ES a Rady EU 2010/40/EU o rámci pro zavedení inteligentních dopravních systémů v oblasti silniční dopravy a pro rozhraní s jinými druhy dopravy (oba dokumenty jsou v plném znění obsaženy v průběžné zprávě za 1. Q 2013).

Ing. Křivka potvrdil širší povinnosti pro NNO, vyplývající z Nařízení 1025/2012, a upozornil na dopis ředitele Odboru TN Ing. J. Kratochvíla, kterým bylo oznámeno vytvoření dvou průřezových skupin ENO Education about Standardization (EaS) a Standardization, Innovation and Research (STAIR), s výzvou k přihlášení do poradní skupiny v rámci ÚNMZ.

ZÁVĚR 1:	<ul style="list-style-type: none">• TNK 136 bere na vědomí novinky v legislativě k evropské normalizaci (Nařízení č. 1025/2012) včetně předpokládaného vyššího zapojení NNO a TNK.• Do připravované domácí poradní skupiny k EaS a STAIR se na výzvu ÚNMZ přihlásil za TNK 136 Ing. I. Večerka.• Členové TNK 136 budou usilovat v rámci svých profesních aktivit o posílení role technických norem.
-----------------	--

K bodu 4: Podklady k restrukturalizaci práce v ISO/TC 204

V zastoupení prof. Příbyla komentoval Ing. Večerka podklady zpracované předsedou komise (průběžná zpráva):

- Stanovisko ke změně stylu práce ISO/TC 204.
- Dopis panu Dicku Schnackemu se souhrnným komentářem k analytické prezentaci o restrukturalizaci ISO/TC 204 (dok. Č. TNK 136/753).
- Reorganizace procesů v ISO/TC 204 (PP prezentace – 30 s). Velice pozitivní hodnocení zahraničních odborníků a zájem o názory prof. Příbyla vycházející z českých zkušeností potvrzují úroveň dosavadní práce TNK 136 zejména v oboru informací o technických normách (extrakty, projekt STANDARD, znalostní systémy). Bohužel rozvíjení této práce v domácím prostředí formou pokračujících projektů se v posledních letech nedaří (STANDARD III A, B jen na úkor plné práce gestorů). Zatím se rovněž nepodařilo začlenit domácí odborníky do řešení mezinárodních projektů.

ZÁVĚR 2:	<ul style="list-style-type: none">• TNK 136 schvaluje písemné podklady prof. P. Příbyla k reorganizaci ISO/TC 204 a doporučuje jejich předání jako oficiálního stanoviska ČR.• TNK 136 podporuje s ohledem na Nařízení 1025/2012 o evropské normalizaci dopracování dalších plánovaných etap projektu STANDARD (vyhledávání v extraktech) jako možného řešení nově formulovaných cílů CEN a ISO.
-----------------	---

K bodu 5: Finanční plán projektu 2013

Ing. O. Křišťofková se vyjádřila k předem zaslánému návrhu finančního plánu na rok 2013 (dok. č. 136/764) bez námitek. Smluvně sjednané řešení projektu pokračuje v rámci MD ČR v intencích reálného naplnění plánu na rok 2012 včetně zařazení další práce na extraktech (STANDARD III B).

Po představení finančního plánu TNK 136 dokument všemi hlasy schválila.

ZÁVĚR 3:	<ul style="list-style-type: none">• SILMOS připraví smlouvy s partnerskými organizacemi na spolupráci podle schváleného finančního plánu na rok 2013.
-----------------	--

NÁRODNÍ PLÁN A: ZAVEDENÍ NOREM PŘEKLADEM NEBO PŘEVZETÍM ORIGINÁLU

K bodu 6: Přehled připomínkových norem a přehled řešených úkolů v plánu TN (ČSN)

Mgr. L. Svorová komentovala dvojici dokumentů – Zprávu o činnosti SILMOS CTN a Přehled řešení normalizačních úkolů (obě za 1.Q). Za toto období byly odevzdány 4 normy jako konečné verze překladem (CEN TR 16152, CEN TR 16092, CEN TS 28701 (130 stran), ISO TS 24533) a další 4 normy převzaté originálem s přeloženou terminologií (ISO 21210, CEN ISO 17263, EN ISO 17262, EN ISO 17261). Jako úkoly aktuálně řešené jsou 3 normy v překladu a 2 k převzetí originálu.

Ing. J. Křivka vysvětlil zadržení doporučené ISO TR 15638-1 (TARV) k převzetí překladem jednak proporcionálním čerpáním prostředků ÚNMZ a nižším stupněm normativního dokumentu.

ZÁVĚR 4:	<ul style="list-style-type: none">• TNK 136 oceňuje postup ÚNMZ k přejímání doporučených norem a aktivní pomoc a spolupráci ze strany Ing. J. Křivky. Vzhledem ke kvalifikovanému stanovisku gestorů, vyjádřenému v aktualizovaném Národním plánu 2012, žádá ÚNMZ – podle aktuálních finančních možností – o zařazení prioritních norem k převzetí.
-----------------	--

NÁRODNÍ PLÁN B: STANDARD III B (2013)

Ing. Večerka komentoval dokument TNK 136/765 Pokračování projektu STANDARD III B 2013 (extrakty) jako plánované pokračování prací z roku 2012. Průběžným zpracováním dalších extraktů (25 i v roce 2013) se daří držet informační přehled o cca 50 % plánovaných a zpracovaných položek. Výběr norem ke zpracování extraktů v roce 2013 respektuje kromě kapacity gestorů termíny konečného schvalování norem, aby extrakty byly zpracovány pokud možno z definitivní verze norem. Postup prací je rozvržen kvartálně; metodika, závěrečné připomínkování a webové zveřejnění podle osvědčeného postupu 2012.

ZÁVĚR 5:	<ul style="list-style-type: none">• TNK 136 schvaluje pokračování prací na projektu STANDARD III ve jmenovitě určených titulech a zpracovatelů (tab. 4) TNK 136/765.• SILMOS zajistí včasné rozeslání návrhů norem gestorům ke zpracování extraktů.• Gestoři zpracují a zašlou na SILMOS pracovní verze extraktů vždy k poslednímu dni měsíce před čtvrtletní poradou – tj. k 31. 5. 2013, práce 2. Q celkem 13 extraktů.
-----------------	--

ČSN 73 6100-5 TERMINOLOGIE PRO DOPRAVNÍ TELEMATIKU

K bodu 8: Zadání, metodika a harmonogram normalizačních cílů

Ing. Večerka představil plánovací podklady k řešení nového normalizačního úkolu, který tvoří samostatnou pátou část sady ČSN 73 6100 Názvosloví pozemních komunikací – část 5: Dopravní telematika. Práce mohou navázat na předchozí dva rozborové úkoly (2004 a 2009) a dokončit legitimní kodifikaci názvosloví nového oboru v podobě ČSN. Plánovací list stanoví termín dokončení normy k 15. 11. 2013. V rámci pravidelných čtvrtletních zasedání TNK 136 budou zařazeny bloky s etapovým řešením ČSN 73 6100-5.

Práce jsou pojaty tak, aby nad rámec řešení vlastní ČSN bylo možno dojít k pokročilejšímu uspořádání termínů z hlediska jejich významu a vazeb (myšlenkové mapy, ontologie). Další následné využití je vedeno směrem k aktualizaci webového Slovníku dopravní terminologie, obor dopravní telematika (stav použitých podkladů z roku 2009).

ZÁVĚR 6:	<ul style="list-style-type: none">• TNK 136 oceňuje vstřícný postoj ÚNMZ k zařazení ČSN 73 6100-5 do plánu TN• TNK 136 žádá MD ČR o vyčlenění potřebných prostředků k příhodné aktualizaci webové verze Slovníku dopravní terminologie na základě získaných podkladů.
-----------------	--

K bodu 9: Podklady pro práci do 41. zasedání – Metodika EII

Mgr. Svorová představila členům TNK 136 metodiku prací pro následující čtvrtletí – etapa II. Pro přehlednost a snazší používání byla metodika zpracována i v podobě brožury A5. Základem práce je příprava šablony (MS Excel, 7 sloupců) – SILMOS podle WG. V šabloně jsou veškeré termíny a definice ze všech dostupných norem a jejich částí včetně jejich opakování. Cílem Etapy II je odstranění duplicit, optimalizace a doplnění překladů. Práce gestorů se v této etapě soustřeďuje na kvalifikované vyplnění kódu (sloupec 1), který rozlišuje textové (X) a významové (D) duplicit, resp. označuje zkontrolované zápisy údajů (A). Druhá část práce se týká překladu chybějících českých termínů a definic, případně – v nejnútnejších případech – k viditelné opravě chyb překladů z dosavadních norem.

Po diskuzi a vysvětlení detailů metodiky bylo dosaženo shody a přijetí doplňujících námětů. (Např. označení termínu „mod.“, pokud se jedná o významnější zásah než opravu chybného překladu; číslování termínu podle volby – buď průběžně X a D, nebo samostatně).

ZÁVĚR 7:	<ul style="list-style-type: none">• TNK 136 schvaluje metodiku prací k etapě II (2. čtvrtletí 2013) na zpracování ČSN 73 6100-5.• SILMOS CTN rozešle co nejdříve podle jednotlivých WG pracovní materiály k této etapě. Průběžná konzultace a vysvětlivky žádoucí.• Termín odevzdání zpracovaných podkladů EII: WG1 do 20. 5. pilotně, ostatní WG do 31. 5.• SILMOS připraví na další zasedání metodiku a podklady pro Etapu III.
-----------------	--

PŮVODNÍ ČSN PRO DOPRAVNÍ TELEMATIKU

K bodu 10: CISReal – národní standard podle evropských norem.

Ing. Z. Švédová a následně Ing. M. Ščerba a Mgr. D. Bárta představili předchozí rozsáhlou práci na národní normě ČSN 01 8245 Informační systémy ve veřejné dopravě osob – Celostátní systém informací v reálném čase (CISReal). Norma byla v návrhu představena na pracovním semináři a ve verzi formálního dopracování prošla připomínkováním pěti významných partnerů. Konečná verze pro národní připomínkování jako ČSN nepředpokládá dodatečně uplatňované požadavky nebo rozporná stanoviska. Významným přínosem je skutečný zájem a projevená potřeba zpracování této normy z hlediska uživatelů. Návrh ČSN 01 8245 CISReal se tak stává prvním návrhem národní normy v ITS, která úzce navazuje na evropské normy a přináší jejich konkrétní dopracování podle reálných podmínek v ČR. Práce byly dosud hrazeny z prostředků určených pro řešení výzkumných úkolů a nepředpokládá se úhrada zpracování této ČSN ze strany ÚNMZ. Celé řešení bude navíc představeno na půdě Evropské Komise dne 16.4.2013 Mgr. Markem Ščerbou.

ZÁVĚR 8:	<ul style="list-style-type: none">• TNK 136 oceňuje průkopnickou práci na zpracování první národní normy pro telematické aplikace a hodnotí tento krok jako významnou podporu požadavků praxe.• SILMOS a CDV zpracují návrh plánovacího listu na zařazení ČSN 01 8245 CISReal do plánu TN s možností připomínkování prvního návrhu v květnu (příp. červnu) 2013.
-----------------	---

K bodu 11 a 12: Diskuze, rozprava

Nová témata představená na 40. zasedání ukazují, že práce TNK 136 vykazuje nad rámec běžné svěřené agendy (rozsáhlý převod evropských a mezinárodních norem do ČSN) i nově rozvíjené souvisící aktivity:

- extrakty (STANDARD),
- názvosloví normy (ČSN 73 6100-5),
- původní národní norma (CISReal), a

- oceňované odborné náměty k problematice normalizace na mezinárodním fóru.

Naplnění těchto úkolů v etapově sledovaných úsecích bude vyžadovat zvýšené soustředění i rezervu pracovní kapacity všech členů TNK 136.

ZÁVĚR 9:	<ul style="list-style-type: none">• Příští 41. zasedání TNK 136 se uskuteční na ÚNMZ ve čtvrtek 6. 6. 2013.• Žádost na všechny členy komise (zejména nepřítomné), aby se dokázali vypořádat s uvedenými etapovými úkoly, které jsou termínově vázány na práci komise jako celku.
-----------------	---

ZÁVĚR 10:	<ul style="list-style-type: none">• Společenský doplněk jubilejního 40. zasedání TNK 136 Dopravní telematika u příležitosti 10. výročí založení komise nabídl prohlídku vily Tugendhat, památky UNESCO, a navázal na předchozí výjezdní zasedání komise s přáním úspěšného pokračování práce v dalších letech.
------------------	---

Zpracoval: Ing. I. Večerka, Mgr. L. Svorová
Kontrola: prof. P. Příbyl, CSc., Ing. Olga Křištofiková

Přílohy:
Prezenční listina